

church bulletin 46

15 listopada 2014
15 November 2014

WITAMY !

Cieszymy się, że przyszedłeś, aby razem z nami sławić dobroć i wielkość naszego Boga. Niech światło jaśniejące ze Słowa Bożego będzie błogosławieństwem dla każdego uczestnika nabożeństwa.

WELCOME!

We are glad you came to join us to celebrate the goodness and greatness of our God. Let the light shining from the Word of God be a blessing for each person participating in the service.

z Bożej Księgi

”On przywołał dziecko, postawił je przed nimi i rzekł: „Zaprawdę, powiadam wam: Jeśli się nie odmienicie i nie staniecie jak dzieci, nie wejdziecie do królestwa niebieskiego. Kto się więc unieży jak to dziecko, ten jest największy w królestwie niebieskim. I kto by przyjął jedno takie dziecko w imię moje, Mnie przyjmuję”.

Mateusza 18:2-5 BT

from God's Book

”He called a little child to him, and placed the child among them. And he said: “Truly I tell you, unless you change and become like little children, you will never enter the kingdom of heaven. Therefore, whoever takes the lowly position of this child is the greatest in the kingdom of heaven. And whoever welcomes one such child in my name welcomes me”.

Matthew 18:2-5 NIV



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Church Pastor

Roman Chalupka
0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Youth Pastor

Ryan Vidot
0433 173 187



Piotr Paradowski

program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Ryan Vidot

9.30 Bible Study *in small groups*

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Sermon: Pr Ryan Vidot

Dary

dzisiaj: **Edukacja/Camping Ministry**
za tydzień: *Budżet Lokalnego Zboru*

Offering

today: **Education/Camping Ministry**
next week: *Local Church Budget*

Dyżury 15 listopada

Prowadzenie Szk Sob: Andrzej Tomasiuk
za tydzień: *Ryszard Widuch*

Zebrań naucz. 21.11: Tadeusz Kania

Dyżurny St. Zboru: Henry Wawruszak

Koord. Nabożeństwa: Adriana Krysta
za tydzień: *Darek Ustupski*

Koordinatorka Muzyki: Adriana Krysta
za tydzień: *Pastor Roman*

Tłumaczenie kazania: Henry Wawruszak
za tydzień: *Michał Wawruszak*

Duty Roster November 15

Sabbath School Leading: Andrzej Tomasiuk
next week: *Ryszard Widuch*

Teacher's Meeting 21.11: Tadeusz Kania

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Worship Coordinator: Adriana Krysta
next week: *Dariusz Ustupski*

Music Coordinator: Adriana Krysta
next week: *Pastor Roman*

Sermon interpreter: Henry Wawruszak
next week: *Mike Wawruszak*

plan usługiwania

preaching schedule

15.11.14: Pr Ryan Vidot
22.11.14: Pr Roman Chalupka
29.11.14: Pr Jan Pollok

6.12.14: Pr Roman Chalupka
13.12.14: Pr Ryan Vidot
20.12.14: Pr Roman Chalupka
27.12.14: Pr Roman Chalupka

zachody słońca

Dzisiaj **20:10**

Piątek za tydzień 20:16

sunset times

Tonight **8:10 pm**

Next Friday 8:16 pm

informacje DLA ZBORU

ADRA Appeal jutro 
niedziela 16 listopada

Polski Festiwal 2014 już jutro!
niedziela 16 listopada 10.00 – 17.00
Federation Square, City



Polskie ZNAKI CZASU

Jeśli zapomniałeś przynieść przeczytane Znaki Czasu, aby je wykorzystać jutro na Federation Square – nic nie szkodzi. Przynieście je w następnych trzech tygodniach. Będziemy je potrzebować na Targi Polskie w Rowville.

Targi Polskie Dom Polski SYRENA
Niedziela 7 grudnia, Rowville

Zaproszenie

Drogie Siostry, Drodzy Bracia w Panu!
Wszyscy zdajemy sobie sprawę, że misja jest naszym zadaniem priorytetowym. Jeśli jesteśmy Chrystusowi, wtedy nie mamy co do tego żadnych wątpliwości. Nadszedł czas na układanie planów pracy ewangelizacyjnej na nadchodzący rok. Zaczęliśmy tworzyć Komitet Ewangelizacyjny, który chcielibyśmy poszerzyć o tych, którzy także potrafią, wiedzą i pragną współdziałać. Właśnie dlatego gorąco pragniemy zaprosić tych spośród Was, którzy potrzebę misji stawiają u siebie wysoko i kochają ludzi, chcąc dla nich coś dobrego uczynić, do udziału w tym Komitecie. Wiem, że jest wśród Was wielu takich, którzy mogą współdziałać, mają wizję misji i wiele zapału. Proszę, podejdźcie do mnie, zgłoszcie się do współpracy.

Czekamy na każdą osobę, która tylko pragnie, apelujemy też szczególnie do młodzieży. Całym sercem zapraszam.

~pastor Roman Chalupka

Wspólny obiad **dzisiaj**

Sabat 15 listopada

Zaraz po nabożeństwie zapraszamy wszystkich zborowników i gości na wspólny obiad. Przyjdź głodny... wyjdź zadowolony... Wspólny lunch to wspaniała okazja, aby spędzić miły czas ze współwierzającymi!



Zebranie Zborowe za tydzień

W następną sobotę, **22 listopada** spotkamy się na Zebraniu Zborowym.

Przypomnamy, że jest ono otwarte dla wszystkich członków Zboru. Jest okazją dla zborowników usłyszeć od starszych zboru o sprawach, z którymi Zbór musi się zmierzyć, ale najważniejsze jest to, że daje ono zborownikom możliwość wypowiedzenia się i wyrażenia swoich opinii na temat tych spraw. Jeśli jesteś nowo ochrzczonym członkiem, zachęcamy, abyś uczestniczył w zebraniu. Jeśli jesteś długim członkiem, ale nie uczestniczyłeś w tych spotkaniach – dołącz do nas.

UWAGA: Zebranie

odbędzie się po nabożeństwie, ale przedtem... wspólnie pokrzepimy się fizycznie wspaniałą zupką z bułką, którą przygotowuje dla nas zespół kulinarny.



Wykład popołudniowy **dzisiaj**

Dzisiejszy wykład z cyklu „Zbawienie w Poselstwie Trójjanielskim” jest ostatnim wykładem, a zatytułowany jest „Jak zwyciężyć.” Zapraszamy, jak zwykle, na godz. 18.00.

Przyjdź, a zobaczysz, że warto!

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Kamp zborowy 2014, Phillip Island

Piątek-Niedziela, 12-14 grudnia

Phillip Island Adventure Resort
1775 Phillip Island Rd, COWES 3922
5952-2417 www.piar.cyc.org.au

Będzie to wspaniały czas! Spędzisz go pożytecznie. Będzie to czas wspólnych nabożeństw, wspólnej rozrywki i wspólnych posiłków (bez pracy w przygotowywaniu ich!) Innymi słowy – znajdziesz tam pokarm duchowy, natchnienie, wspólnotę, towarzystwo, miłą atmosferę chrześcijańską...

Posiłki: Piątek 6pm: Kolacja;

Sobota: śniadanie, lunch i obiad;

Niedziela: śniadanie i lunch

Koszt: Dorośli: \$161;

Dzieci: 9-13: \$120.75; 3-8: \$80.50;

0-2: darmo

Goście na sobotę: \$12.10 (bez posiłku).

Własna pościel

kropla poezji

Niebo

Kiedy nad ranem

Po nieprzespanej nocy

Widzę jak niebo różowi się świtem,

Zmęczona, przysmykam oczy

I pytam

Czy niebo jest niebytem?

A kiedy o zachodzie niebo

Złoci się wieczorną zorzą,

Zdumiona spoglądam w górę

I pytam

Czy niebo jest świątynią Bożą?

Jeśli niebo nade mną rozpostarte,

Jest takie przeźroczyste i niebieskie

Z nadzieją podnoszę głowę

I pytam

Kim ja jestem?

A jeśli pokryją go chmury,

Złe, ołowiane i sine

Serce drży lękiem,

O nic nie pytam w taką godzinę.

Jesienią mgła horyzont rozmaże

I niebo dotknie ziemi.

Serce ucichnie, lęk w smutek się zamieni.

Listopadowy wiatr zawieje i zaświszczce.

Spadną ostatnie złote liście.

Listopad 2013, Danuta Jaworska-Nawrot

słowo od pastora

Drogie Siostry i Bracia w Panu!

Od ponad roku na stronie internetowej naszego zboru, regularnie każdego tygodnia można oglądać krótką refleksję nad tekstem Pisma Świętego, która została zatytułowana „Słowo od pastora”. Nie wszyscy jednak mają dostęp lub czas, aby do Internetu zaglądać. Pozwólcie więc, że zaproponuję cykl kilku zdań na łamach naszego Biuletynu na podobny temat. O czym zatem w tym tygodniu?

Tylko jedna sprawa: JEDNO. Pomyślmy nad słowami Jezusa, który kolejny raz odwiedza Betanię. Tam właśnie spotyka się z bardzo zaprzyjaźnioną rodziną: Martą, Marią i Łazarzem. Musimy być świadomi, że wizyta Jezusa nie była cichą, prywatną wizytą, podczas której sam Jezus przybywa odwiedzić swoich przyjaciół. Z Jezusem wędrowała cała grupa osób, a wśród nich dwunastu apostołów, rosłych mężczyzn. Nic więc dziwnego, że troskliwa o codzienne potrzeby, Marta, zajęła się kuchnią, przygotowaniem posiłku dla tak licznej grupy ludzi. Nic też dziwnego, że potrzebna jej była pomoc. W końcu, nic też dziwnego i w tym, że miała pretensję do Marii, która usiadła u stóp Jezusa i słuchała Jego nauczania, miast zając się pomocą siostrze.

Jednak słowa wypowiedziane przez Pana mówią wiele: „Marto, Marto, troszczysz się i kłopotujesz o wiele rzeczy; niewiele zaś potrzeba, bo tylko jednego; Maria bowiem dobrą część wybrała, która nie będzie jej odjęta” (Łukasz 10,41.42). Zafascynowało mnie jedno słowo: „jednego”. Co to takiego? Czy jest to jedna i ta sama rzecz dla każdego, czy też może każdy z nas ma swoje „jedno”, którego mu potrzeba? Jestem przekonany, że każdy z nas powinien popatrzeć na to oddzielnie. I pomyślmy o naszym Bogu, który wszystko upraszcza dla nas w cudowny sposób tylko do jednej rzeczy. Odnajdźmy ją dla siebie, zrozumiejmy ją i wybierzmy, bo jest to dla naszego dobra. *Pr Roman*

kalendarz / calendar

15.11.14	Sabat/Sabbath	- Sabat Młodzieży/Youth Sabbath - Wspólny obiad/Fellowship lunch - „Zbawienie w Poselstwie Trójjanielskim” - Celebration of Creation <i>Wantima English</i> - JEM Fundraising Concert <i>Nunawading Christian Coll.</i>
16.11.14	Niedziela/Sunday	- ADRA Appeal - Polski Festival/Polish Festival <i>Federation Square</i>
18.11.14	Wtorek/Tuesday	- Klub Seniora Maranatha - Prophecy Seminar - Zebranie modlitewne - Oasis Health <i>Croydon</i>
21.11.14	Piątek/Friday	- Zebranie nauczycieli/Teacher's Meeting
22.11.14	Sobota/Saturday	- Zebranie Zborowe/Business Meeting
7.12.14	Niedziela/Sunday	- Targi Polskie <i>Rouville</i>
8-11.12.14	Monday-Thursday	- Road to Bethlehem <i>Nunawading</i>



wedding wishes

Congratulations to **Ania Firus** and **Elias Kania** on their Wedding on 2 November 2014.

We wish you a Lifetime of Love and Togetherness... May God be with you always. That's our prayer for you :)

condolences

We are saddened to hear that **Alan Kfoury's Mum** has finally succumbed to her battle with cancer and passed away on Tuesday, 11 November 2014. Sophie was 62 years old... too young to die...

Funeral Service is planned for Tuesday 18 November in Gosford, NSW.

Our thoughts and prayers are with Alan, Jola, Jules & Bella, Sophie's family and extended family.

May God be your comfort during this difficult time.



baby boy - congratulations!



Congratulations to **Ron and Violetta Polonski** upon the birth of their new son.

David was born on Sunday, 9 November 2014. Big brother Nathan are very excited.

Marian & Krystyna Polonski are the proud grandparents. Congratulations to the close and extended family!

CHURCH notices

Church Lunch today

Sabbath 15 November

You are all invited to join us for the Pot Luck Lunch after Divine Service today. Come Hungry... Leave Happy... Lunch is excellent venue to fellowship with other believers!



Youth Sabbath today

Saturday 15 November

ADRA Appeal tomorrow

Sunday 16 November



Polish Festival 2014 tomorrow !

Sunday 16 November 10 am – 5pm @ Federation Square, City



Garage Sale soon

our Dorca's Society wish to organize another charity sale soon, but we can't do it without your help. Please, if you find in your homes some items in good condition you don't need anymore, please donate on the day of the Garage Sale. Thank you in advance.

Would you like to help ?

We would appreciate if anyone has a Lawn Mower in a good condition and desires to donate it to a family who has attended our church at the Recovery Program, please contact the Church Bulletin editor (details on page 8)



Business Meeting next week Sabbath 22 November

Business Meeting will be held after meal (yummy soup and roll) following the Church Service. Meal will be prepared by the Catering Team, so we don't have to rush home for lunch ☺



Church Camp 2014 @ Phillip Island Weekend 12–14 December

Phillip Island Adventure Resort
1775 Phillip Island Road, COWES 3922
5952-2417 www.piar.cyc.org.au

This Camp will be an experience of a lifetime! There'll be lots of fun and activities. A great weekend for all. Rest, relax and be inspired!

Meals Friday 6pm Supper; Saturday breakfast, lunch & dinner; Sunday breakfast & lunch

Cost Adult: \$161pp; Children: 9–13: \$120.75; 3–8: \$80.50; 0–2: free

Day visitors: \$12.10 (not including meals).

Bring your own bedding.

All of the above will also be announced in church up front.

For more information please contact: Henry Wajbrusak OR Rayan Vidot



VICON notices

Celebration Of Creation

Dr Tim Standish, November 15

Wantirna English SDA Church

Sabbath afternoon after church lunch:

"DNA and Design" – Q&A Time.

Visitors are welcome!



presents

Jesus, How Beautiful You Are

Oasis choir, Joyful Singers kids choir + many more...

15th of November at 5.30pm
161 Central Road
Nunawading Christian College Chapel

Stay for light dinner and refreshments after the concert.

*Free will collection for Asher house in Croydon
[support facility for women and girls]*

Enquiries:
0425 121764 (Helena) or 0418 377442 (Darius)

Fundraising Concert **today** November 15 @ 5.30 pm

The Oasis Seventh-day Adventist Church would like to invite you to a fundraising concert for Asher House – JEM – an ADRA supported project aiming to empower and protect disadvantaged girls and women in our community.

The concert will bring together musicians and groups from all over Victoria including kids choirs and some of our best known musicians.

Stay for light dinner and refreshments after the concert.

Location:

Nunawading Christian College Hall –
Enter form Laughlin Avenue,
Nunawading

Free will offering to benefit JEM –
Asher House will be taken during the evening.

food for thought

Caring Churches

A church newsletter mentioned a man who visited eighteen different churches on successive Saturdays. He was trying to find out what the churches were really like.

He said, "I sat near the front. After the service, I walked slowly to the rear, then returned to the front and went back to the foyer using another aisle. I smiled and was neatly dressed.

I asked one person to direct me to a specific place: a fellowship hall, pastor's study, etc.

I remained for coffee if served.

I used a scale to rate the reception I received. I awarded points on the following basis:

10 for a smile from a worshiper

10 for a greeting from someone sitting nearby

100 for an exchange of names

200 for an invitation to have coffee

200 for an invitation to return

1000 for an introduction to another

worshiper

2000 for an invitation to meet the pastor
On this scale, eleven of the eighteen churches earned fewer than 100 points. Five actually received less than 20.

The conclusion: The doctrine may be biblical, the singing inspirational, the sermon uplifting, but when a visitor finds nobody who cares whether he's here, he is not likely to come back."

<http://www.laughandlift.com>

God is like oxygen.
You can't see Him,
but you can't live
without Him!

biuletyn bulletin

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com
Printer: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do
Biuletynu, do wtorku, 21.00
Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday

Happy Birthday!

last week:

Jacek Patryarcha 9.11
Basia Przychodzka 9.11
Maruszka Wawruszak 9.11
Krysia Ciż 10.11
Magda Urbaniak 11.11
Aniela Wójcik 11.11
Estera Mrozowska 13.11
Basia Ostrowska 13.11
Jola Zacharzewska 13.11

next week:

Gracie Pinkowski 16.11
Maria Czapska 20.11
Małgosia Czapska 21.11
Ola Draskovic 21.11
Emilia Kania 21.11

Niech ten następny rok
będzie celebracją
dobroci Bożej i Jego
wielkiej miłości do ciebie.
Psalms 115:15

May the coming year
be a celebration of
God's goodness and
of His great love for you!
Psalms 115:15